Porównanie tłumaczeń II Samuela 19:25

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Gdy więc przyszedł do\* Jerozolimy, by spotkać się z królem, król powiedział do niego: Dlaczego nie poszedłeś ze mną, Mefiboszecie?[[1]](#footnote-2)1) |

1. 1) do : za G; w MT brak przyimka, możliwe więc, że przybył on do króla z Jerozolimy, tak też tekst bywa emendowany. [↑](#footnote-ref-2)